

**געזונטהייט אינפארמאציע אויסטויש, קעיר איבעראל
און HEALTHIX צושטימונג פארעם**

אין דעם צושטימונג פארעם, קענט איר אויסוועלן אויב איר זאלט ערלויבן די העלט קעיר פראוויידערס וואס ווערן אויסגערעכנט אויף די ("HIE") NYU Langone Health System Health Information Exchange וועבזייטל <http://health-connect.med.nyu.edu> ("HIE אנטיילנעמער") און נישט NYU Langone Health System געזונטהייט פראוויידערס וועלכע קענען פארלאנגען צוטריט צו אייערע מעדיצינישע רעקארדס פארן צוועק פון יעצטיגע באהאנדלונגען ("קעיר איבעראל [Care Everywhere] פראוויידערס") צו באקומען צוטריט צו אייערע מעדיצינישע רעקארדס דורך א קאמפיוטער נעטווארק וואס ווערט אנגעפירט דורך די HIE. כדי א קעיר איבעראל פראוויידער זאל וויסן אז אינפארמאציע קען זיין אוועילעבל דורך אן HIE, מוזט איר יענעם זאגן אז איר זענט יעצט\זענט געווען א פאציענט פון אן HIE אנטיילנעמער און אז אזעלכע אינפארמאציע קען זיין אוועילעבל אויפן פארלאנג. דאס קען העלפן זאמלען די מעדיצינישע רעקארדס וואס איר האט אין פארשידענע פלעצער וואו איר באקומט העלט קעיר, און מאכט דאס אוועילעבל פאר די פראוויידערס וועלכע באהאנדלען אייך.

איר קענט אויך נוצן דעם צושטימונג פארעם צו באשליסן אויב איר ווילט יא אדער נישט ערלויבן איינגעשטעלטע, אגענטן אדער מעמבערס פון די שטאב פון NYU Langone Health System און פארבינדענע איינהייטן צו זען און באקומען צוטריט צו אייערע עלעקטראנישע געזונטהייט רעקארדס דורך Healthix, וואס איז א געזונטהייט אינפארמאציע אויסטויש, אדער רידזשאנעל געזונטהייט אינפארמאציע ארגאניזאציע, א נאך פראפיט ארגאניזאציע וואס איז אנערקענט דורך די ניו יארק סטעיט. דאס קען אויך העלפן זאמלען די מעדיצינישע רעקארדס וואס איר האט אין פארשידענע פלעצער וואו איר באקומט העלטקעיר, און מאכט דאס אוועילעבל פאר די פראוויידערס וועלכע באהאנדלען אייך. די צושטימונג גיבט אויך אייער ערלויבעניש פאר NYU Langone Health System און פארבינדענע איינהייטן וואו איר זענט א פאציענט אדער מעמבער, צו באקומען צוטריט צו אייערע רעקארדס פון אייערע אנדערע העלטקעיר פראוויידערס וואס זענען אויטאריזירט ארויסצוגעבן אינפארמאציע דורך Healthix. א פולשטענדיגע ליסטע פון יעצטיגע HIE אינפארמאציע קוועלער איז גרייט פון Healthix און מען קען דאס באקומען צו יעדע צייט דורכן באקוקן די Healthix וועבזייטל אויף <http://www.healthix.org> אדער דורכן רופן 877-695-4749. אויפן פארלאנג, וועט אייער פראוויידער דרוקן די ליסטע פאר אייך פון דעם וועבזייטל.

אייער אויסוואל וועט נישט באוויקן אייער מעגליכקייט צו באקומען מעדיצינישע באהאנדלונג אדער העלט אינשורענס דעקונג. אייער אויסוואל צו געבן אדער אנטזאגן צושטימונג קען נישט זיין די סיבה אייך נישט צוצושטעלן געזונטהייט סערוויסעס.

די HIE און Healthix טיילן מיט אינפארמאציע איבער מענטשן'ס געזונטהייט עלעקטראניש און אויף א זיכערן אופן כדי צו פארבעסערן די קוואליטעט פון העלט קעיר סערוויסעס. דער סארט מיטטיילונג ווערט אנגערופן איהעלט (ehealth) אדער העלט אינפארמאציע טעכנאלאגיע. אויסצוגעפינען מער איבער איהעלט אין ניו יארק סטעיט, ליינט דעם בראשור, "בעסערע אינפארמאציע מיינט בעסערע באהאנדלונג". איר קענט דאס בעטן פון אייער העלט קעיר פראוויידער, אדער גייט צום וועבזייטל www.ehealth4ny.org.

ביטע ליינט פארזיכטיג די אינפארמאציע אויפן פאקט בלאט איידערן מאכן אייער באשלוס. אייערע צושטימונג ברירות. איר קענט אויספולן דעם פארעם יעצט אדער אינעם צוקונפט. איר האט די פאלגנדע ברירות:

ביטע באצייכנט איין קעסטל אונטן:

1. **אייך גיב צושטימונג פאר אלע HIE אנטיילנעמער וואס ווערן אויסגערעכנט אויפן HIE וועבזייטל און קעיר איבעראל פראוויידערס צו באקומען צוטריט צו אלע מינע עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע דורך די HIE און אייך גיב צושטימונג פאר אלע איינגעשטעלטע, אגענטן און מעמבערס פון די מעדיצינישע שטאב פון NYU Langone Health System און פארבינדענע איינהייטן צו באקומען צוטריט צו אלע מינע עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע דורך HEALTHIX אין פארבינדונג מיט סיי וועלכע פון די ערלויבטע צוועקן וואס זענען געשילדערט געווארן אינעם פאקט בלאט, אריינגערעכנט מיר צוצושטעלן סיי וועלכע העלט קעיר סערוויסעס, אריינגערעכנט מערדזשענס קעיר.**

2. **אייך גיב נישט קיין צושטימונג פאר די HIE אנטיילנעמער וואס ווערן אויסגערעכנט אויפן HIE וועבזייטל און קעיר איבעראל פראוויידערס צו באקומען צוטריט צו מינע עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע דורך די HIE און אייך גיב נישט קיין צושטימונג פאר אלע איינגעשטעלטע, אגענטן און מעמבערס פון די מעדיצינישע שטאב פון**

NYU Langone Health System און פארבינדענע איינהייטן צו באקומען צוטריט צו מיינע עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע דורך HEALTHIX פאר סיי וועלכע צוועק, אפילו אין א מעדיצינישע עמערדזשענסי.

באמערקונג: **אויסער אויב איר באצייכנט דעם "איך גיב נישט קיין צושטימונג" קעסטל**, ערלויבט די ניו יארק סטעיט געזעץ אז די מענטשן וועלכע באהאנדלען איך אין אן עמערדזשענסי זאלן באקומען צוטריט צו אייערע מעדיצינישע רעקארדס, אריינגערעכנט רעקארדס וועלכע זענען אוועילעבל דורך די HIE און HEALTHIX. אויב מאכט איר נישט קיין אויסוואל, וועלן די רעקארדס נישט ווערן מיטגעטיילט אויסער אין אן עמערדזשענסי ווי ערלויבט דורך די ניו יארק סטעיט געזעץ.

דאטום	פאציענט'ס דאטום פון געבורט	דרוקט נאמען פון פאציענט
	דרוקט נאמען פון לעגאלער פארטרעטער און זיין פארבינדונג צום פאציענט (אויב שייך)	אונטערשריפט פון פאציענט אדער פאציענט'ס לעגאלער פארטרעטער

Healthix, NYU Langone HIE, קעיר איבעראל, און Healthix פאקט בלאט

איינצעלהייטן איבער פאציענט אינפארמאציע וואס ווערט אויסגעטוישט דורך די HIE, קעיר איבעראל, און Healthix און דער צושטימונג פראצעדור:

1. וויאזוי אייער אינפארמאציע קען ווערן גענוצט. אייער עלעקטראנישע אינפארמאציע וועט ווערן גענוצט דורך די HIE אנטוויילנעמער און קעיר איבעראל פראוויידערס נאר צו:

- צושטעלן מעדיצינישע באהאנדלונג און פארבינדענע סערוויסעס.
- אונטערזוכן טאמער איר האט העלט אינשורענס און וואס עס דעקט.
- אפשאצן און פארבעסערן די קוואליטעט פון מעדיצינישע באהאנדלונג וואס ווערט צוגעשטעלט פאר אלע פאציענטן.

סיידן עס ווערט אנדערש ערלויבט דורך די סטעיט און פעדעראלע געזעץ און אויב ערלויבט דורך Healthix, וועט אייער עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע ווערן ארויסגעגעבן, צוטריטבאר און באנוצט דורך NYU Langone Health העלטקעיר אינשורענס פלענער בלויז כדי צו:

- צושטעלן קעיר פארוואלטונג סערוויסעס. דאס רעכנט אריין אייך העלפן באקומען פאסיגע מעדיצינישע באהאנדלונג, פארבעסערן די קוואליטעט פון די סערוויסעס וועלכע ווערן אייך צוגעשטעלט, קאארדינירן דאס געבן אייך פארשידנארטיגע העלט קעיר סערוויסעס וועלכע ווערן אייך צוגעשטעלט, אדער אייך שטיצן ביים אויספאלגן א פלאן פון מעדיצינישע באהאנדלונג.
- צושטעלן קוואליטעט פארבעסערונג אקטיוויטעטן. דאס רעכנט אריין אפשאצן און פארבעסערן די קוואליטעט פון מעדיצינישע באהאנדלונג וואס ווערט צוגעשטעלט פאר אייך און אלע NYU Langone Health פאציענטן און מעמבערס.

באמערקונג: דעם אויסוואל וואס איר מאכט אין דעם צושטימונג בויגן ערלויבט נישט קיין העלט אינשורערס צו באקומען צוטריט צו אייער אינפארמאציע פארן צוועק פון באשליסן אויב מען זאל אייך געבן העלט אינשורענס אדער באצאלן אייערע בילס. איר קענט מאכן דעם אויסוואל אין א באזונדערע פארעם וואס העלט אינשורערס מוזן נוצן.

2. וואספארא סארטן אינפארמאציע איבער אייך ווערט אריינגערעכנט. אויב איר גיבט ערלויבעניש, קענען די HIE אנטוויילנעמער און קעיר איבעראל פראוויידערס האבן צוטריט צו אלע אייערע עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע וועלכע איז אוועילעבל דורך די HIE און אלע איינגעשטעלטע, אגענטן און מעמבערס פון די מעדיצינישע שטאב פון NYU Langone Health System און פארבינדענע איינהייטן באקומען צוטריט צו אלע אייערע עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע וואס איז אוועילעבל דורך Healthix. דאס רעכנט אריין אינפארמאציע וועלכע איז געשאפן געווארן איידער אדער נאך דעם דאטום פון דעם צושטימונג פארעם. אייערע געזונטהייט רעקארדס קענען אריינרעכענען א היסטאריע פון קרענק אדער וואונדן וואס איר האט געהאט (אזוי ווי צוקער קראנקהייט אדער א צובראכענע ביין), טעסט רעזולטאטן (ווי עקס-רעיס אדער בלוט טעסטן) און ליסטעס פון מעדיצינען וואס איר האט גענומען. די אינפארמאציע קען אריינרעכענען סענסיטיווע געזונטהייטן אומשטענדן, אריינגערעכנט אבער נישט באגרעניצט צו:

<ul style="list-style-type: none"> • גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג • אלערגיעס • גענעטישע (גע'ירש'נטע) קרענק אדער טעסטס • געשלעכטליכע איבערגעפירטע קרענק • HIV/עידס 	<ul style="list-style-type: none"> • אלקאהאל אדער דראג באנוץ פראבלעמען אריינגערעכנט, • אבער נישט באגרעניצט צו, דיאגנאז, מעדיצינען, • דיאגנאסטישע אינפארמאציע, היסטאריע און קיצורים, • קלינישע נאטיצן, און דיסטשארדזש קיצור • געבורט קאנטראל און אבארטן (פאמיליע פלאנירונג)
--	---

3. פון וואו די אינפארמאציע איבער אייך קומט. אינפארמאציע איבער אייך קומט פון פלעצער וואס האבן אייך צוגעשטעלט מעדיצינישע באהאנדלונג אדער העלט אינשורענס ("אינפארמאציע קוועלער"). דאס קען אריינרעכענען שפיטעלער, דאקטוירים, אפטיקן, קלינישע לאבאראטאריעס, העלט אינשורערס, די Medicaid פראגראם, און אנדערע איהעלט ארגאניזאציעס וועלכע טוישן אויס אינפארמאציע עלעקטראניש. א פולשטענדיגע ליסטע פון יעצטיגע HIE אינפארמאציע

קוועלער איז גרייט פון NYU Langone Health System אדער אייער HIE אנטיילנעמער העלט קעיר פראוויידער, ווי שייך. איר קענט באקומען אן אפדעיטעד ליסטע פון אינפארמאציע קוועלער סיי ווען דורכן באקוקן די HIE וועבזייטל ביי <http://health-connect.med.nyu.edu>. איר קענט זיך פארבינדן מיטן NYU Langone Health פריוואטקייט באאמטער דורכן שרייבן צו: NYU Langone Health, Privacy Officer, One Park Ave, 3rd Floor, New York, NY 10016 אדער דורכן רופן 212-404-4079. א פולשטענדיגע ליסטע פון יעצטיגע Healthix אינפארמאציע קוועלער איז גרייט פון Healthix און מען קען דאס באקומען צו יעדע צייט דורכן באקוקן די Healthix וועבזייטל אויף <http://www.healthix.org> אדער דורכן רופן 877-695-4749.

4. ווער קען האבן צוטריט צו אינפארמאציע איבער אייך, אויב גיבט איר ערלויבעניש. " NYU Langone Health System און פארבינדענע" ווי גענוצט אין דעם צושטימונג פארעם רעכנט אריין NYU Langone Hospitals, NYU School of Medicine, the Family Health Centers at NYU Langone, NYU Winthrop Hospital פארבינדענע. נאר די מענטשן פון די פלעצער קענען באקומען צוטריט צו אינפארמאציע איבער אייך: דאקטוירים און אנדערע העלט קעיר פראוויידערס וועלכע דינען אויפן מעדיצינישן שטאב פון א באשטעטיגטער HIE אנטיילנעמער, Healthix אנטיילנעמער אדער קעיר איבעראל פראוויידער וואס איז פארמישט אין אייער מעדיצינישע קעיר; העלט קעיר פראוויידערס וועלכע דעקן פאר אדער זענען אין אמת פאר א באשטעטיגטע HIE אנטיילנעמער אדער קעיר איבעראל פראוויידער'ס דאקטוירים; ; באשטימטע שטאב וואס איז פארמישט אין קוואליטעט פארבעסערונג אדער קעיר פארוואלטונג אקטיוויטעטן; און שטאב מיטגלידער פון א באשטעטיגטע HIE אנטיילנעמער אדער קעיר איבעראל פראוויידער וועלכע פירן אויס אקטיוויטעטן וועלכע ווערן ערלויבט דורך דעם פארעם ווי געשילדערט אויבן אין פאראגראף איין.

5. געלט שטראפן פאר אומריכטיגע צוטריט צו אדער באנוץ פון אייער אינפארמאציע. עס זענען פארהאן געלט שטראפן פאר אומריכטיגע צוטריט צו אדער באנוץ פון אייער עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע. אויב סיי ווען פארדעכטיגט איר אז עמיצער וואס האט נישט געזאלט זען אדער האבן באקומען צוטריט צו אייער אינפארמאציע האט יא געטון אזוי, רופט איינע פון די HIE אנטיילנעמער אדער קעיר איבעראל פראוויידערס וועמען איר האט באשטעטיגט צו באקומען צוטריט צו אייערע רעקארדס; באזוכט די HIE וועבזייטל: <http://health-connect.med.nyu.edu> אדער רופט די NYS דעפארטמענט אוו העלט אויף 877-690-2211. אויב סיי ווען פארדעכטיגט איר אז עמיצער וואס האט נישט געזאלט זען אדער האבן באקומען צוטריט צו אייער אינפארמאציע האט יא געטון אזוי דורך Healthix, רופט Healthix אויף: 877-695-4749; אדער באזוכט Healthix'ס וועבזייטל: <http://www.healthix.org>; אדער רופט די NYS דעפארטמענט אוו העלט אויף 877-690-2211.

6. ווידער-ארויסגעבונג פון אינפארמאציע. סיי וועלכע עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע איבער אייך קען ווידער ארויסגעגעבן ווערן דורך אן HIE אנטיילנעמער אדער קעיר איבעראל פראוויידער פאר אנדערע, אבער נאר אזוי פיל ווי עס ווערט ערלויבט דורך פעדעראלע און סטעיט געזעצן און רעגולאציעס. דאס איז אויך גילטיג פאר געזונטהייט אינפארמאציע איבער אייך וואס עקזיסטירט אין א פאפירענע פארעם. אזוי ווי דערקלערט אין #2 אויבן, אויב איר גיבט צושטימונג, ווערט אלע אייער עלעקטראנישע געזונטהייט אינפארמאציע, אריינגערעכנט סענסיטיווע געזונטהייט אינפארמאציע ווערן אוועלעבל דורך די HIE און Healthix. טייל סטעיטס און פעדעראלע געזעצן שטעלן צו ספעציעלע באשיצונג פאר געוויסע סארטן סענסיטיווע געזונטהייט אינפארמאציע, אריינגערעכנט אין פארבינדונג צו: (I) אייער אפשאצונג, באהאנדלונג, אדער אונטערזוכונג פון א געזונטהייט צושטאנד דורך געוויסע פראוויידערס, (II) HIV/AIDS; (III) גייסטישע קראנקהייט; (IV) מענטל ריטארדעישאן און דעוועלאפמענטל דיסאביליטיס; (V) סובסטאנץ אביוז; און (VI) פרידיספאזישאן גענעטישע טעסטינג. זייערע ספעציעלע פאדערונגען מוזן ווערן אויסגעפאלגט סיי ווען מענטשן באקומען די סארטן סענסיטיווע געזונטהייט אינפארמאציע. די HIE, Healthix און מענטשן, אריינגערעכנט קעיר איבעראל פראוויידערס, וועלכע האבן צוטריט צו די אינפארמאציע דורך די געזונטהייט אינפארמאציע אויסטוישן, מוזן נאכקומען די פאדערונגען.

7. גילטיגע צייט אפשניט. די דאזיגע ערלויבעניש פארם וועט בלייבן אין קראפט ביז דעם טאג וואס איר ציט צוריק אייער ערלויבעניש אדער ביז אזא צייט ווען די HIE הערט אויף אנגיין, אדער 50 יאר נאך אייער טויט, סיי וועלכע איז שפעטער.

8. צוריקציען אייער צושטימונג. איר קענט צוריקציען אייער צושטימונג צו יעדע צייט דורכן אונטערשרייבן א נייעם צושטימונג פארעם און אויסוועלן איך גיב נישט קיין צושטימונג. איר קענט באקומען די פארעם אויפן HIE וועבזייטל <http://health-connect.med.nyu.edu>. וויבאלד עס איז אויסגעפולט ביטע פעקסט עס צו 917-829-2096 אדער גיבט עס אריין צו אייער פראוויידער.

באמערקונג: ארגאניזאציעס, אריינגערעכנט קעיר איבעראל פראווידערס, וועלכע באקומען צוטריט צו אייער געזונטהייט אינפארמאציע דורך די HIE און\אדער Healthix בשעת אייער צושטימונג איז אין קראפט קענען קאפיען אדער אריינרעכענען אייער אינפארמאציע אין זייערע אייגענע מעדיצינישע רעקארדס. אפילו אויב איר באשליסט שפעטער צוריקצוציען אייער צושטימונג, זענען זיי נישט אויפגעפאדערט עס צוריקצוגעבן אדער עס ארויסצונעמען פון זייערע רעקארדס.

9. זיך אנטזאגן פון באצייכענען א קעסטל (מאכן אן אויסוואל). אויסער אויב איר באצייכנט דעם "איך גיב נישט קיין צושטימונג" קעסטל, ערלויבט די ניו יארק סטעיט אז די מענטשן וואס באהאנדלען אייך אין אן עמערדזשענסי זאלן באקומען צוטריט צו אייערע מעדיצינישע רעקארדס, אריינגערעכנט רעקארדס וועלכע זענען אוועילעבל דורך די HIE. אויב מאכט איר נישט קיין אויסוואל, וועלן די רעקארדס נישט מיטגעטיילט ווערן אויסער אין אן עמערדזשענסי ווי ערלויבט דורך די ניו יארק סטעיט געזעץ.

10. קאפיע פון פארם. איר זענט בארעכטיגט צו באקומען א קאפיע פון דעם צושטימונג פארעם נאכן עס אונטערשרייבן.

11. ריזיקעס פון אנטזאגן צושטימונג. אויב גיבט איר נישט קיין צושטימונג פאר HIE אנטוויילנעמער און קעיר איבעראל פראווידערס צו באקומען צוטריט צו אייער אינפארמאציע דורך HIE און Healthix, קענען אייערע העלטקעיר פראווידערס מעגליך נישט קענען באקומען קריטיש-וויכטיגע געזונטהייט אינפארמאציע איבער אייך, וואס מען האט פריער באקומען, באצייטנס.